



CHAPITRE 115

CHAPTER 115

Loi concernant Les commissaires d'écoles catholiques de la cité de Hull

An Act respecting The catholic school Commissioners of the city of Hull

[Sanctionnée le 10 décembre 1952]

[Assented to, the 10th of December, 1952]

Préambule.

ATTENDU que Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Hull, dans le comté de Hull, ont, par leur pétition, représenté qu'ils sont actuellement régis par la Loi de l'instruction publique (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 59) et ses amendements;

Qu'il est à propos de changer le nom de leur corporation en celui de "la Commission des Écoles Catholiques de Hull";

Que Les commissaires sont d'avis qu'il est à propos de les indemniser pour leurs frais de déplacement, de représentation et autres dépenses;

Qu'il est à propos de faire droit aux demandes contenues dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Nom changé.

1. Le nom de la Corporation des Commissaires d'Écoles pour la municipalité de la cité de Hull, dans le comté de Hull, est changé en celui de "La Commission des écoles catholiques de Hull".

Frais de déplacement, etc.

2. Les commissaires de la Commission des écoles catholiques de Hull, sont autorisés à accorder et payer annuellement comme compensation de frais de déplacement, de représentation et autres dépenses, une compensation n'excédant pas mille dollars pour le président et six cents

Preamble.

WHEREAS The school commissioners for the municipality of the city of Hull, in the county of Hull, have, by their petition, represented that they are at present governed by the Education Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 59) and its amendments;

That it is expedient to change the name of their corporation to that of "The Catholic School Commission of Hull";

That The commissioners believe it is expedient to indemnify them for their travelling and intertainment costs and other expenses;

That it is expedient to grant the prayers contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Change of name.

1. The name of the Corporation of the School Commissioners for the municipality of the city of Hull, in the county of Hull, is changed to that of "The Catholic School Commission of Hull".

Travelling expenses, etc.

2. The commissioners of the Catholic School Commission of Hull are authorized to grant and pay annually as compensation for travelling and entertainment costs and other expenses, a sum not exceeding one thousand dollars for the chairman and six hundred dollars for each

dollars pour chacun des commissaires, à compter du 1er juillet 1952. commissioner, as from the first of July 1952.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. ^{Coming}_{into force.}